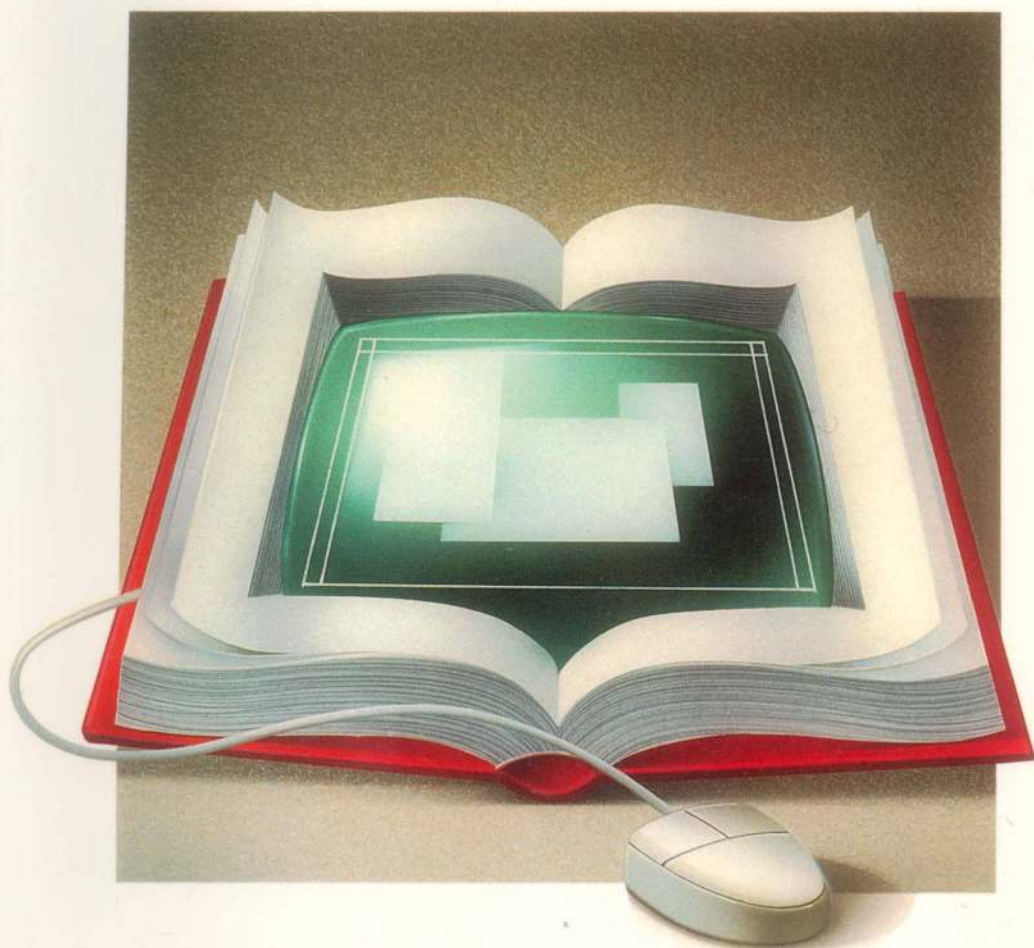


Redacción periodística en internet

Ramón Salaverría



EUNSA

RAMÓN SALAVERRÍA

REDACCIÓN PERIODÍSTICA EN INTERNET

EUNSA

EDICIONES UNIVERSIDAD DE NAVARRA, S.A.
PAMPLONA

Queda prohibida, salvo excepción prevista en la ley, cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación, total o parcial, de esta obra sin contar con autorización escrita de los titulares del *Copyright*. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Artículos 270 y ss. del Código Penal).

Primera edición: Marzo 2005

© 2005. Ramón Salaverría
Ediciones Universidad de Navarra, S.A. (EUNSA)

ISBN: 84-313-2259-4

Depósito legal: NA 627-2005

Ilustración de cubierta: *Theo Rudnak*. Illustration Stock

Tratamiento: PRETEXTO. Estafeta, 60. Pamplona

Impreso en: IMAGRAF, S.L.L. Mutilva Baja (Navarra)

Printed in Spain – Impreso en España

Ediciones Universidad de Navarra, S.A. (EUNSA)
Plaza de los Sauces, 1 y 2. 31010 Barañáin (Navarra) - España
Teléfono: +34 948 25 68 50 - Fax: +34 948 25 68 54
e-mail: eunsa@cin.es

A Cristina y a mi hija Aitana

Les langues sont des chiffres, où non les lettres sont changées en lettres, mais le mots en mots; de sorte qu'une langue inconnue est déchiffable.

BLAISE PASCAL, *Pensées* (1670), «Pensées sur l'esprit et sur le style»

ÍNDICE

PRÓLOGO	11
1. DEL PERIODISMO AL CIBERPERIODISMO	13
1.1. Un nuevo nombre para un nuevo periodismo	16
1.2. Características del lenguaje ciberperiodístico	21
1.2.1. Hipertextualidad	28
1.2.2. Multimedialidad	32
1.2.3. Interactividad	34
1.3. Ciberperiodismo y periodismo multimedia	37
1.4. Hacia una redacción ciberperiodística	40
2. EL IMPACTO DE LAS HERRAMIENTAS DIGITALES EN LA REDACCIÓN	43
2.1. Aplicaciones informáticas para escritores	44
2.1.1. Los procesadores de textos	45
2.1.2. Otras aplicaciones para escritores	49
2.1.3. Los lenguajes de programación web y la redacción	50
2.1.3.1. HTML	51
2.1.3.2. XML	53
2.2. Diseñando al redactor digital	55
2.2.1. De la escritura textual a la composición multimedia	56
2.2.1.1. Multimedialidad por yuxtaposición	58
2.2.1.2. Multimedialidad por integración	59
2.2.2. Del redactor de mesa al reportero ubicuo	61
2.2.3. De la escritura solitaria a la redacción colectiva	64
3. TÉCNICAS DE REDACCIÓN CIBERPERIODÍSTICA	67
3.1. Antes de escribir	68
3.1.1. La documentación digital	68
3.1.2. Técnicas de precomposición	70

3.1.2.1. Las cinco w	71
3.1.2.2. La tormenta de ideas	73
3.2. Procesos de composición	74
3.2.1. Composición hipertextual: estratificación y diagramas de flujos	76
3.2.2. Composición multimedia: el <i>storyboard</i>	78
3.3. Cómo titular en los cibermedios	79
3.3.1. Titulares y contexto hipertextual	80
3.3.1.1. Títulos informativos y creativos	83
3.3.2. Otra forma de cibertitulación: las palabras clave	86
3.3.3. Aspectos hipertextuales de la titulación	90
3.3.3.1. Datación y autoría de la información	95
3.3.3.2. Leyendas y pies de foto	96
3.4. Estructura del texto informativo en el ciberespacio	99
3.4.1. Fundamentos teóricos del hipertexto	101
3.4.1.1. Estructuras axiales	103
3.4.1.2. Estructuras reticulares	105
3.4.2. Estrategias de construcción hipertextual	107
3.4.2.1. La pirámide invertida... ..	108
3.4.2.2. ... y sus alternativas: la estructuración en capas	113
3.4.2.3. La estructura cronológica	120
3.5. Usos periodísticos de los enlaces	123
3.5.1. Dónde y cómo escribir enlaces	125
3.5.1.1. Enlaces internos	128
3.5.1.2. Enlaces externos	129
3.6. Estilo periodístico en internet	129
3.6.1. Las 5 W... ..	131
3.6.2. ... y las 6 C	133
3.6.3. La redacción ciberperiodística en los libros de estilo	137
4. GÉNEROS CIBERPERIODÍSTICOS	141
4.1. La noticia	145
4.2. La crónica	150
4.2.1. Crónica en directo	151
4.2.2. Crónica de última hora o flash	153
4.2.3. Crónicas y <i>weblogs</i>	155
4.3. La entrevista y otros géneros dialógicos	158
4.4. El reportaje	161
4.5. La columna y otros géneros argumentativos	164
4.6. La infografía	166
BIBLIOGRAFÍA	169

PRÓLOGO

Este libro se publica cuando se acaban de cumplir diez años de la aparición de la prensa en la Web. En este decenio, los medios digitales se han multiplicado y consolidado rápidamente, de tal forma que hoy su importancia se equipara —o casi— a la de otros medios clásicos como la prensa, la radio y la televisión.

Aunque el avance de los cybermedios ha sido vertiginoso, lo cierto es que no ha hecho más que empezar. Sin duda, en los próximos años seremos testigos de nuevos cambios y novedades. No puede ser de otro modo, pues los medios de internet siguen inmersos en un proceso de evolución tecnológica, económica y editorial.

Dentro de este último ámbito, el de la evolución editorial, uno de los aspectos que apenas ha comenzado a dar sus primeros pasos es el de la redacción periodística. Muchos periodistas escriben ya en internet, pero la mayoría de ellos sigue sin saber escribir para internet. Esto es, ignoran las posibilidades expresivas que el ciberespacio ha descubierto para el periodismo, y se limitan a perpetuar los géneros y rutinas que aplicaban en los medios precedentes.

No obstante, cada vez hay más evidencias de que algo está cambiando. Los cybermedios de hoy muestran no sólo mutaciones en ciertos géneros periodísticos clásicos, sino también el descollar de otros géneros radicalmente nuevos. Los cybermedios —algunos de ellos, al menos— son un hervidero de novedades y experiencias redaccionales, en busca de nuevas formas de expresión que aprovechen las posibilidades hipertextuales, interactivas y multimedia de la Web. Este libro pretende arrojar luz sobre este proceso de cambio y sobre los principales hallazgos alcanzados hasta el momento.

No he pretendido escribir, sin embargo, un análisis teórico sobre el advenimiento de esta nueva variante de la redacción periodística. En otros trabajos

anteriores ya he adoptado ese tipo de aproximación estrictamente teórica, y quien lo desee podrá encontrar cumplida referencia en la bibliografía final, junto con una detallada lista de aportaciones al tema de otros autores. En este caso, mi finalidad ha sido elaborar un libro con utilidad didáctica, para su uso por parte de los alumnos y periodistas que pretenden iniciarse en las claves de la nueva escritura periodística en el ciberespacio.

Ahora bien, este libro nace con la humildad de saberse provisional. Tengo la certeza de que mucho de lo que en él se explica quedará superado más tarde o más temprano por el impulso y la creatividad de los periodistas que trabajan en los cibermedios. Ya he dicho que esos medios se encuentran en pleno proceso de desarrollo. Por tanto, sería iluso por mi parte pretender que lo que se muestra en estas páginas sea un retrato definitivo de la redacción ciberperiodística.

Los cibermedios han evolucionado mucho en un decenio, y a buen seguro seguirán cambiando. Ojalá que para mejor. Si esta obra contribuye a ello de algún modo, habrá cumplido su objetivo.

Pamplona, febrero de 2005

Redacción periodística en internet ofrece una introducción a la escritura para publicaciones digitales. Desde una perspectiva práctica, muestra las claves del lenguaje hipertextual, interactivo y multimedia del ciberperiodismo. Tras unos años en que los cibermedios imitaban a la prensa, no sólo en sus contenidos sino también en sus géneros, se abre paso un nuevo lenguaje con rasgos propios. Los periodistas que se enfrentan al ejercicio de la profesión en los cibermedios precisan de nuevas destrezas expresivas para aprovechar las posibilidades de la Red.

Este manual explica las técnicas redaccionales más novedosas para la composición de contenidos periodísticos hipertextuales; desde la estructuración no lineal de las noticias hasta la composición multimedia. Una herramienta útil, en suma, para quienes no se contentan con escribir *en* internet y desean convertirse en periodistas que saben escribir *para* internet.

Ramón Salaverría [rsalaver@unav.es] (Burgos, 1970). Doctor en Periodismo, dirige el Laboratorio de Comunicación Multimedia de la Universidad de Navarra, donde imparte las asignaturas de Periodismo especializado y Tecnología de la información. Es profesor de ciberperiodismo en varios cursos de postgrado nacionales e internacionales. Participa en diversos proyectos de investigación españoles y europeos sobre el impacto de internet en los medios de comunicación. Ha publicado numerosos trabajos sobre géneros periodísticos y ciberperiodismo; en internet, es editor del sitio *E-Periodistas*.

ISBN 84-313-2259-4



9 788431 322595